

ENGLISH	
Instructions translated from Italian	

1 - Warnings

- Caution** – The photocells do not constitute safety devices. They are only auxiliary safety devices. Although constructed for maximum reliability, in extreme conditions they may malfunction or fail, and this may not be immediately evident. For this reason, and as a matter of good practice, observe the following warnings:
 - Transit can only occur if the gate or garage door is fully open and at a standstill. - TRANSIT IS STRICTLY FORBIDDEN while the gate or garage door is closing or is about to close.
 - If you notice any sign of malfunction, immediately shut off power to the automation and use the manual mode only (refer to the automation's instruction manual). Immediately contact a person qualified to respect and repair the device.
 - Nice declines all liability for damage or injury resulting from improper use of the product and any other use not specified in this manual.
 - All packaging materials must be disposed of in accordance with local regulations.

- The device must not be immersed in water or any other liquid substance. If liquid substances penetrate inside the device, disconnect the power supply immediately and contact the Nice customer service, using the device in these conditions could be dangerous.
- Do not keep the device near heat sources or expose it to open flames; these actions could damage the device and cause malfunctions, fire hazards or other dangers.

2 - Description and intended use

The EPMOV devices are presence sensors for gate automations (type D according to EN 12453 standard); they allow for detecting obstacles along the optical axis between the transmitter (TX) and the receiver (RX); each of them is powered by a CR123 lithium battery. The EPMOV devices are equipped with the **Solemyo Air Net System** radio technology of the Nice range, which allows for communicating with the control unit in wireless mode. A single control unit can be used to control multiple pairs of EPMOV photocells, and each pair can be associated with a desired function among those available. This is done by the control unit with which they must be paired thanks to the IBW radio interface of the Nice range (also refer to the respective instruction manual).

3 - Operating principle

When its battery is inserted, the EPMOV device begins searching for an IBW radio interface to link up with (see **Table 2** "Search for radio interface"); if it finds a radio interface with which it was associated previously, it enters the **Standby** mode.

- If it finds a radio interface in the listen status, it switches to the **Programming** mode. In this case, it maintains this mode until the entire system has been acquired before entering the **Standby** mode.

4 - Addressing and programming

For the control unit to correctly detect the EPMOV devices, these must be addressed through appropriate jumpers according to **Table 1** and depending on how they are positioned in the system (**Figures 7, 8, 9**); to be carried out on both the TX and RX in the same manner.

Each pair of photocells must have a different function than that assigned to other pairs of photocells.

Refer to the instruction manual of the IBW and of the control unit to carry out all the activities related to programming and testing of the EPMOV.

5 - Installation

▲ Reception can be influenced by several factors: the position of the devices and their proximity to systems lacking interference suppressors; other transmitters within the same frequency ranges; weather conditions. Do not mount the universal receiver near the ground or large-size metal objects. The maximum length of any connection cables must not exceed 3 m. Contact the Nice technical assistance service in case of malfunctions.

- Remove the front glass, detach the upper casing of the photocell then the internal casing (**Phase 01 - Fig. 1**).
- Choose the place and position of installation: height between 40 cm and 60 cm above the ground. The TX and RX elements must be placed on opposite sides and pointing to one another (the maximum allowed misalignment is 5°); for improved radio transmission/reception, avoid positioning them inside niches.
- Perform the addressing procedure: position the jumpers depending on the desired function, see **Table 1**.
- If the system includes them, install the other wireless devices.
 - Creation of a new system:
 - Reset the IBW or make sure that it does not contain stored devices:
 - press button **P** (**Fig. 4**) until the red LED lights up steady and then release the button
 - confirm with a single touch of button **P**
 - wait for the LED to emit five red flashes to confirm the reset
 - Press button **P** until the green LED lights up steady (listen status).
 - Insert the battery in every EPMOV, a beep of the IBW will confirm its recognition; the EPMOV will enter the programming phase signalling its status.
 - In this phase it is possible to acquire the other relevant wireless devices (flashing or sensitive edges): ensure that they do not contain a previously stored IBW then reset the device (consult the IBW instruction manual).
 - Confirm memorization of the system with a single touch of button **P** of the IBW; the LEDs of each EPMOV will switch off if acquired correctly.
 - A previous beep of the IBW will signal the need to scan the BlueBus devices (from the control unit or Overview programme).
 - Reset of a system already in use:
 - press button **P** (**Fig. 4**) until the red LED lights up steady and then release the button
 - confirm with a single touch of button **P**
 - wait for the LED to emit five red flashes to confirm the reset
 - Press button **P** until the green LED lights up steady (listen status).
 - Insert the battery in every EPMOV, a beep of the IBW will confirm its recognition; the EPMOV will enter the programming phase signalling its status.
 - In this phase it is possible to acquire the other relevant wireless devices (flashing or sensitive edges): ensure that they do not contain a previously stored IBW then reset the device (consult the IBW instruction manual).
 - Confirm memorization of the system with a single touch of button **P** of the IBW; the LEDs of each EPMOV will switch off if acquired correctly.

Table 1						
Photocells functions	FOTO	FOTO II	FOTO 1	FOTO II	FOTO 2	FOTO 3
Jumpers positions						

Table 2 (Fig. 3)		
ESTATO FOTOCPELLA / STATUS	STATO LED / LED STATUS	SIGNIFICATO / MEANING
Ricerca interfaccia radio	5 lampi ogni 3 secondi dei led laterali (D e E - Fig. 3)	Search for radio interface module
Programmazione	Led laterali (D e E - Fig. 3) lampeggianti alternati	Addressing phase
Standby	LED off	Normal condition
RX photocell manoeuvre	Top LED (C - Fig. 3) flashes every 15 seconds	Low battery
	Left-hand LED (E - Fig. 3) steady red	Signals the manoeuvre status
	Left-hand LED (E - Fig. 3) flickering red	Signals the manoeuvre status with weak radio coverage
	Right-hand LED (D - Fig. 3) periodically emits a double flash	Presence of the optical signal (alignment with TX)
	Right-hand LED (D - Fig. 3) off; Top LED (C - Fig. 3) flashing	No optical signal (obstacle detected or misalignment)
	Right-hand LED (D - Fig. 3) off; Top LED (C - Fig. 3) steady on	Low battery
	Right-hand LED (D - Fig. 3) off; Top LED (C - Fig. 3) flickering	Flat battery / no optical signal
TX photocell manoeuvre	Side LEDs (D and E - Fig. 3) steady red	Signals the manoeuvre status
	Side LEDs (D and E - Fig. 3) flickering red	Signals the manoeuvre status with weak radio coverage
	Top LED (C - Fig. 3) flashing	Low battery

Table 2 (Fig. 3)		
ESTATO FOTOCPELLA / STATUS	STATO LED / LED STATUS	SIGNIFICATO / MEANING
Ricerca interfaccia radio	5 lampi ogni 3 secondi dei led laterali (D e E - Fig. 3)	Ricerca modulo di interfaccia radio
Programmazione	Led laterali (D e E - Fig. 3) lampeggianti alternati	Fase programmazione
Standby	Led spenti	Condizione normale
Manovra fotocellula RX	Lampio led superiore (C - Fig. 3) ogni 15 secondi	Batteria scarica
	Led sinistro (E - Fig. 3) rosso fisso	Segnala lo stato di manovra
	Led sinistro (E - Fig. 3) - Fig. 3) rosso in sfarfallamento	Segnala lo stato di manovra con copertura radio debole
	Led destro (D - Fig. 3) su un doppio lampeggio periodico	Presenza di segnale ottico (allineamento con TX)
	Led destro (D - Fig. 3) spento; Led superiore (C - Fig. 3) lampeggiante	Batteria scarica
	Led destro (D - Fig. 3) spento; Led superiore (C - Fig. 3) acceso fisso	Batteria scarica
	Led destro (D - Fig. 3) spento; Led superiore (C - Fig. 3) in sfarfallamento	Batteria scarica - assenza di segnale ottico
Manovra fotocellula TX	Led laterali (D e E - Fig. 3) rosso fisso	Segnala lo stato di manovra
	Led laterali (D e E - Fig. 3) rosso in sfarfallamento	Segnala lo stato di manovra con copertura radio debole
	Led superiore (C - Fig. 3) lampeggiante	Batteria scarica

ITALIANO	
Istruzioni originali	

1 - Avvertenze

- Attenzione** – Le fotocellule non sono un dispositivo di sicurezza ma soltanto un dispositivo ausiliario alla sicurezza. Nonostante siano costruite per la massima affidabilità, in situazioni estreme possono avere malfunzionamenti o guastarsi e il problema potrebbe non essere subito evidente. Per questi motivi, è comunque buona regola, rispettare le seguenti avvertenze:
 - Il transito attraverso il varco è consentito solo se il cancello o il portone da garage è completamente aperto e fermo. - È ASSOLUTAMENTE VIETATO transire mentre il cancello o il portone da garage si sta chiudendo o si prevede che la chiusura sia imminente.
 - Se si verificano segni di malfunzionamento togliere immediatamente l'alimentazione all'automazione; eventualmente utilizzarla in modo esclusivamente manuale facendo riferimento al suo manuale istruzioni. Qui chiamare immediatamente il personale abilitato per il controllo e l'eventuale riparazione.
 - Nice non risponde dei danni risultanti da un uso improprio del prodotto; diverso da quanto previsto nel presente manuale.
 - I materiali dell'imballaggio deve essere smaltito nel pieno rispetto della normativa locale.
- Evitare che il dispositivo possa venire immerso in acqua o altre sostanze liquide. Qualora sostanza liquida siano penetrata all'interno del dispositivo, scollegare immediatamente l'alimentazione elettrica e rivolgersi al servizio assistenza Nice; l'uso del dispositivo in tali condizioni può causare situazioni di pericolo.
- Non tenere il dispositivo vicino a fonti di calore né esporlo a fiamme; tali azioni possono danneggiarlo ed essere causa di malfunzionamenti, incendi o situazioni di pericolo.

2 - Descrizione e destinazione d'uso

EPMOV sono rilevatori di presenza per automatismi di cancello (tipo D secondo norma EN 12453); consentono di rilevare ostacoli che si trovano sull'asse ottico tra trasmettitore (TX) e ricevitore (RX); ognuno di questi, è alimentato da una batteria al litio CR123.
Le EPMOV sono dotati della tecnologia radio **Solemyo Air Net System** della linea Nice, che permette di comunicare con il control unit in modo "wireless". Su una stessa centrale è possibile collegare più coppie di fotocellule "wireless". Su una stessa centrale è possibile collegare più coppie di fotocellule "wireless" e ad ogni coppia può essere assegnata una funzionalità desiderata tra quelle disponibili.
Funzionano solo se nella centrale di comando a cui devono essere abbinata è presente l'interfaccia radio IBW della linea Nice (fare riferimento anche al rispettivo manuale d'istruzioni).

3 - Principio di funzionamento

Quando viene inserita la batteria, EPMOV inizia la ricerca di un interfaccia

2) Premere il tasto P dell'IBW fino all'accensione del led verde fisso (stato di ascolto).

- Inserire la batteria ad ogni EPMOV, un beep dell'IBW ne conferma il riconoscimento; EPMOV entrerà in fase di programmazione segnalando tale stato.
- In questa fase è possibile acquisire gli altri dispositivi wireless previsti (e) Confermare la memorizzazione dell'impianto con un click sul tasto P dell'IBW; i led di ogni EPMOV si spegneranno se acquisite correttamente.
- Verificare eventuale segnalazione di batteria scarica; in tal caso provvedere alla sostituzione (**cap. 6 - Fig. 1**).

8 - Sostituzione delle batterie

Avvertenza - Per applicazioni medie di 10 manovre giornaliere circa si consiglia di avere a disposizione scorte annuale delle batterie.
Le batterie del TX e del RX sono del tipo CR123 al litio. Per accedere al vano batterie fare riferimento alla **Fig. 1**; per sostituire le batterie rispettare le seguenti avvertenze:
• inserire le nuove batterie facendo attenzione alla polarità;
• all'inserimento delle batterie verificare i lampeggi dei led e controllare il loro significato nel manuale dell'automazione a cui sono collegate le EPMOV.

9 - Smaltimento

Questo prodotto è parte integrante dell'automazione e deve essere smaltito con essa, applicando gli stessi criteri riportati nel manuale dell'automazione.

06. Fissare tutto definitivamente (**fase 02 - fig. 1**) verificando l'allineamento tra TX e RX (**Fig. 6**).

07. Richiedere EPMOV (fase 03 - fig. 1)

6 - Colloquio

▲ Attenzione: dopo aver aggiunto o sostituito delle fotocellule è necessario eseguire nuovamente il colloquio dell'intera automazione secondo quanto previsto nei rispettivi manuali.

• **Verifica dell'allineamento ottico:** eseguire la procedura di "test" verificando l'allineamento tra TX e RX in base alle segnalazioni emesse durante la manovra (vedere **Tabella 2**; inoltre, verificare la segnalazione di copertura: se è scarsa, sfruttare la testina ruotante contenente il sistema ottico per ottimizzare l'allineamento. In caso persista per l'intera manovra, è necessario ottimizzare la posizione delle antenne (in particolare di IBW - vedere rispettivo manuale).

• **Verifica della copertura radio:** per verificare il livello di ricezione radio delle fotocellule, vedere manuale d'istruzioni di IBW o anche la segnalazione dei led di RX e TX descritta nella **Tabella 2**; si raccomanda la verifica della copertura radio durante tutta la manovra dell'automatismo.

• **Verifica della corretta rilevazione dell'ostacolo:** la verifica va eseguita con il parallelepipedo di test 700 x 300 x 200 mm con 3 liti nero appeso e 3 liti bianco lucido oppure a specchio come previsto dalla norma EN12445 (fig. 6).

7 - Manutenzione

Eseguire la manutenzione delle fotocellule almeno ogni 6 mesi, effettuando le seguenti operazioni:

01. Sbloccare il motore come descritto nel suo manuale istruzioni per impedire l'azionamento involontario dell'automazione durante la manutenzione.

Tabella 1						
Photocells functions	FOTO	FOTO II	FOTO 1	FOTO II	FOTO 2	FOTO 3
Jumpers positions						

Tabella 2 (Fig. 3)	
ESTATO FOTOCPELLA / STATO LED	SIGNIFICATO / SIGNIFICATION
Ricerca interfaccia radio	5 lampi ogni 3 secondi dei led laterali (D e E - Fig. 3)
Programmazione	Led laterali (D e E - Fig. 3) lampeggianti alternati
Standby	Led spenti
Manovra fotocellula RX	Lampio led superiore (C - Fig. 3) ogni 15 secondi
	Led sinistro (E - Fig. 3) rosso fisso
	Led sinistro (E - Fig. 3) - Fig. 3) rosso in sfarfallamento
	Led destro (D - Fig. 3) su un doppio lampeggio periodico
	Led destro (D - Fig. 3) spento; Led superiore (C - Fig. 3) lampeggiante
	Led destro (D - Fig. 3) spento; Led superiore (C - Fig. 3) acceso fisso
	Led destro (D - Fig. 3) spento; Led superiore (C - Fig. 3) in sfarfallamento
Manovra fotocellula TX	Led laterali (D e E - Fig. 3) rosso fisso
	Led laterali (D e E - Fig. 3) rosso in sfarfallamento
	Led superiore (C - Fig. 3) lampeggiante

Tabella 1						
Photocells functions	FOTO	FOTO II	FOTO 1	FOTO II	FOTO 2	FOTO 3
Jumpers positions						

Tabella 2 (Fig. 3)	
ESTATO FOTOCPELLA / STATO LED	SIGNIFICATO / SIGNIFICATION
Ricerca interfaccia radio	5 lampi ogni 3 secondi dei led laterali (D e E - Fig. 3)
Programmazione	Led laterali (D e E - Fig. 3) lampeggianti alternati
Standby	Led spenti
Manovra fotocellula RX	Lampio led superiore (C - Fig. 3) ogni 15 secondi
	Led sinistro (E - Fig. 3) rosso fisso
	Led sinistro (E - Fig. 3) - Fig. 3) rosso in sfarfallamento
	Led destro (D - Fig. 3) su un doppio lampeggio periodico
	Led destro (D - Fig. 3) spento; Led superiore (C - Fig. 3) lampeggiante
	Led destro (D - Fig. 3) spento; Led superiore (C - Fig. 3) acceso fisso
	Led destro (D - Fig. 3) spento; Led superiore (C - Fig. 3) in sfarfallamento
Manovra fotocellula TX	Led laterali (D e E - Fig. 3) rosso fisso
	Led laterali (D e E - Fig. 3) rosso in sfarfallamento
	Led superiore (C - Fig. 3) lampeggiante

FRANÇAIS	
Instructions traduites de l'italien	

1 - Recommendations

▲ Attention – Les photocellules ne sont pas un dispositif de sécurité mais uniquement un dispositif auxiliaire à la sécurité. Malgré si elles sont construites pour une fiabilité maximale, dans les situations extrêmes, elles peuvent mal fonctionner ou tomber en panne, et il problème risque de ne pas être immédiatement évident. Pour ces raisons, et comme bonne pratique, observez les avertissements suivants:

- Le transit à travers le passage est autorisé uniquement si le portail ou le port de garage est complètement ouvert et à l'arrêt. - Il EST STRICTEMENT INTERDIT de passer quand le portail ou la porte de garage se referme et si on s'attend à ce que la fermeture soit imminente.

- En cas de mauvais fonctionnement, couper immédiatement l'alimentation de l'automatisme; l'utiliser au besoin uniquement en mode manuel en respectant la sa notice d'instructions. Ensuite, appeler le personnel technicien qualifié pour une inspection et, éventuellement, une réparation.
- Nice ne répond pas des dommages résultant d'une utilisation improprie des produits, différente de ce qui est prévu dans le présent guide.
- Les matériaux de l'emballage doivent être mis au rebut conformément aux normes locales.
- Eviter que le dispositif puisse être immergé dans l'eau ou dans d'autres substances liquides. Si des substances liquides ont pénétré à l'intérieur du dispositif, déconnecter immédiatement l'alimentation électrique et s'adresser au service après-vente Nice; l'utilisation du dispositif dans ces conditions peut constituer des situations de danger.
- Né pas conserver le dispositif à proximité de sources de chaleur ni l'exposer à des flammes; ces actions peuvent l'endommager et être la cause de problèmes de fonctionnement, incendie ou situations de danger.

2 - Description et application

EPMOV sont des détecteurs de présence pour les automatismes de portail (type D selon la norme EN 12453), ils permettent de détecter les obstacles situés sur l'axe optique entre l'émetteur (TX) et le récepteur (RX). Chacun de ceux-ci est alimenté par une pile au lithium CR123.
Les EPMOV sont équipés de la technologie radio **Solemyo Air Net System** de la ligne Nice, ce qui permet de communiquer avec le système de commande - sans fil -. Il est possible sur une même logique de commande de connecter plusieurs paires de photocellules EPMOV et une fonction désirée parmi celles disponibles peut être assignée à chaque paire. Elles fonctionnent uniquement si, dans la logique de commande à laquelle elles doivent être associées, l'interface radio IBW de la ligne Nice est présente (voir aussi la notice correspondante).

3 - Principe de fonctionnement

Lorsque la pile est insérée, EPMOV commence la recherche d'une interface radio IBW à laquelle s'associer (voir le **tableau 2** - Recherche interfaccia radio);

- Si elle trouve une interface radio à laquelle elle avait été associée précédemment, elle entre dans l'état de **Standby**.
- Si elle trouve une interface radio en état d'écoute, elle passe à la **Programmation**. Dans ce cas, elle conserve l'état jusqu'à l'acquisition de la assistance Nice.

4 - Indirizzamento e programmazione

Per il corretto riconoscimento di EPMOV da parte della centrale, è necessario eseguire l'indirizzamento delle stesse attraverso appositi ponticelli elettrici secondo la **tabella 1** e in funzione del loro posizionamento nell'impianto (**Fig. 7, 8, 9**); ad eseguire sia su TX che su RX allo stesso modo.

• **Ogni coppia di fotocellule deve avere una funzione diversa da quella assegnata ad altre coppie di fotocellule.**

Fare riferimento al manuale d'istruzione di IBW e della centrale per effettuare tutte le attività connesse alla programmazione e al colloquio di EPMOV.

5 - Installazione

▲ La réception peut être affectée par plusieurs facteurs: la position des dispositifs et de leur proximité aux systèmes sans suppressors d'interférence, les autres émetteurs dans la même gamme de fréquences et les conditions météorologiques. Ne pas monter le récepteur universel à proximité du sol ou de grands objets métalliques. La longueur maximale des câbles de raccordement ne doit pas dépasser 3 mètres. En cas de défauts de fonctionnement, contacter l'assistance Nice.

01. Enlever le verre en façade et retirer la couche supérieure de la photocellule puis celle inférieure (**phase 01 - fig. 1**).

02. Choisir le lieu et la position de montage: hauteur comprise entre 40 et 60 cm du sol. Les éléments émetteurs TX et récepteur RX doivent être opposés entre eux, avec une distance maximale de 3 mètres. Les câbles de raccordement doivent être posés dans des niches.

03. Effectuer l'adressage: placer les cavaliers électriques selon la fonction désirée, voir le **Tableau 1**.

04. Si l'installation le prévoit, installer les autres dispositifs sans fil.

05. Création d'une nouvelle installation:

- réinitialiser IBW ou s'assurer qu'il ne contient pas de dispositifs mémorisés

9 - Mise au rebut

Ce produit est partie intégrante de l'automatisme et doit être éliminé avec ce dernier, en appliquant les mêmes critères indiqués dans le notice d'installation de l'automatisme.

10 - Caractéristiques techniques

Avvertissements: Les caractéristiques techniques se réfèrent à une température ambiante de 20°C. Nice S.p.A. se réserve le droit de modifier les produits, tout en conservant l'usage prévu et les caractéristiques essentielles.

- Alimentation:** 3V DC, avec piles au lithium CR123. **■ Durée de la pile:** Supérieure à un an avec 10 manœuvres à jour. **■ Communication radio:** bidirectionnelle, sur 7 canaux dans la bande [863,5 MHz - 869,8 MHz] **■ Protocole radio:** de alta seguridad; compatible con la tecnología radio Solemyo Air Net System de la línea Nice **■ Portata radio útil:** 20 m **■ Portata radio massima (in condizioni ottimali):** 40 m **■ Grado di protezione:** IP 44 **■ Temperatura di funzionamento:** -20°C ... +55°C **■ Dimensioni:** 105 x 50 x 40 mm **■ Peso:** 200 g (TX + RX)

Tableau 1						
Photocells functions	FOTO	FOTO II	FOTO 1	FOTO II	FOTO 2	FOTO 3
Jumpers positions						

Tableau 2 (Fig. 3)		
ESTAT DE LA FOTOCÈL·LULE	ÉTAT LED	SIGNIFICATION
Recherche interface radio	5 clignotements toutes les 3 secondes des led latérales (D et E - Fig. 3)	Recherche module d'interface radio
Programmation	Led latérales (D et E - Fig. 3) clignotements alternés	Phase de programmation
Standby	Led éteintes	Condition normale
Manoeuvre photocellule récepteur RX	Cilignotement led supérieure (C - Fig. 3) toutes les 15 secondes	Flas de charge
	Led gauche (E - Fig. 3) rouge fixe	Signalé l'état de manœuvre
	Led gauche (E - Fig. 3) rouge clignotement très rapide	Signalé l'état de manœuvre avec une couverture radio faible
	Led droite (D - Fig. 3) effectue un double clignotement régulier	Présence d'un signal optique (alignement avec l'émetteur TX)
	Led droite (D - Fig. 3) éteinte; Led supérieure (C - Fig. 3) clignote	Absence de signal optique (obstacle détecté ou mauvais alignement)
	Led droite (D - Fig. 3) éteinte; Led supérieure (C - Fig. 3) allume fixe	Pile déchargée
	Led droite (D - Fig. 3) éteinte; Led supérieure (C - Fig. 3) clignotement très rapide	Pas de signal - absence de signal optique
Manoeuvre photocellule émetteur TX	Led latérales (D et E - Fig. 3) rouge fixe	Signalé l'état de manœuvre
	Led latérales (D et E - Fig. 3) rouge en clignotement très rapide	Signalé l'état de manœuvre avec une couverture radio faible
	Led supérieure (C - Fig. 3) clignote	Pile déchargée

Tableau 2 (Fig. 3)	
ESTAT DE LA FOTOCÈL·LULE	ÉTAT LED
Recherche interface radio	5 clignotements toutes les 3 secondes des led latérales (D et E - Fig. 3)
Programmation	Led latérales (D et E - Fig. 3) clignotements alternés
Standby	Led éteintes
Manoeuvre photocellule récepteur RX	Cilignotement led supérieure (C - Fig. 3) toutes les 15 secondes
	Led gauche (E - Fig. 3) rouge fixe
	Led gauche (E - Fig. 3) rouge clignotement très rapide
	Led droite (D - Fig. 3) effectue un double clignotement régulier
	Led droite (D - Fig. 3) éteinte; Led supérieure (C - Fig. 3) clignote
	Led droite (D - Fig. 3) éteinte; Led supérieure (C - Fig. 3) allume fixe
	Led droite (D - Fig. 3) éteinte; Led supérieure (C - Fig. 3) clignotement très rapide
Manoeuvre photocellule émetteur TX	Led latérales (D et E - Fig. 3) rouge fixe
	Led latérales (D et E - Fig. 3) rouge en clignotement très rapide
	Led supérieure (C - Fig. 3) clignote

▲ Atención: después de añadir o sustituir las fotocélulas, es necesario realizar nuevamente el ensayo de toda la automatización de acuerdo con las indicaciones de los respectivos manuales.

ESPAÑOL	
Instrucciones traducidas del italiano	

